

立法會

Legislative Council

立法會CB(3) 322/09-10號文件

檔 號： CB(3)/M/MM

電 話： 2869 9205

日 期： 2010年1月8日

發文者： 立法會秘書

受文者： 立法會全體議員

**2010年1月20日
立法會會議**

就“積極參與國家‘十二·五’規劃” 動議的議案

黃定光議員已作出預告，會在2010年1月20日舉行的立法會會議上，就“積極參與國家‘十二·五’規劃”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

(林鄭寶玲女士代行)

連附件

2010年1月20日(星期三)
立法會會議席上
黃定光議員就
“積極參與國家‘十二·五’規劃”
動議的議案

議案措辭

國家《國民經濟和社會發展第十二個五年規劃綱要》的研究編製工作已啟動，將對2011年至2015年的經濟和社會發展作出規劃，本會促請特區政府盡早謀劃，研究在新的經濟發展格局下，香港在國家經濟發展中的定位和角色，積極參與國家‘十二·五’規劃的前期編製工作，為香港未來經濟發展打好基礎，以利香港經濟轉型，以及解決長期困擾香港的結構性失業和經濟發展中存在的深層次問題。

(Translation)

Motion on
“Actively participating in the ‘National Twelfth Five-Year Plan’ ”
to be moved by Hon WONG Ting-kwong
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 20 January 2010

Wording of the Motion

That, as the research and preparation of the Outline of the Twelfth Five-Year Plan for National Economic and Social Development of the People’s Republic of China has commenced, which will map out the economic and social development for the years from 2011 to 2015, this Council urges the SAR Government to expeditiously make plans and examine the positioning and role of Hong Kong in the country’s economic development in a new setting of economic development, and actively participate in the early preparation of the ‘National Twelfth Five-Year Plan’, with a view to laying a good foundation for the future economic development of Hong Kong, so as to facilitate Hong Kong’s economic restructuring and resolve the problem of structural unemployment, which has been plaguing Hong Kong for a long time, as well as the deep-rooted problems existing in economic development.